



**SIMOR ANDRÁS**

*Baljós nyár*

**VERSEK**

**BUDAPEST**

**Z-füzetek/131**

**Sorozatszerkesztő:  
SIMOR ANDRÁS**

**© Simor András, 2009**

Ne akkor kiálts, ha az ég leomlott,  
és menetelnek kopaszra nyírt foglyok.  
Felszakadóban emlékeim bugyra.  
Kihull a múlt. Belőle nem tanulsz ma?

Jönnek a holtak, kik felhővé lettek,  
magyarok, szerbek, litvánok és lettek,  
García Lorca, mellette Radnóti,  
hátrafelé készül a Föld forogni.

Most kiáltok, mint tettem ötven éve,  
Európa ne legyen bomló kéve,  
temetőben tiltakoznak a csontok,  
a legutolsó percig nemet mondok.

Letölthető:

[ [PDF formátumban](#) ] [ [EPUB formátumban](#) ]

---

## ***ELŐÉRTZET***

### ***Emlékező***

Mint a bika  
fölszagolok a levegőbe  
lassan  
szomorún

Vén bika érzi  
ővele  
nem az öregség végez

Ordasok jönnek  
egyszer már jártak itt  
ölték

Vonyításuk  
most  
idehallik

Utolérték  
az erdei cigányt  
csontjain  
lakomáznak

Rémült legelőn  
gyötrött fű  
vézrik

Sír a Mindenség  
szégyelli  
a Földet

### ***Készülődés***

A Vezér szerint  
a demokrácia kiteljesítéséhez  
korlátlan hatalom kell

Hívei  
akasztófákat állítanának fel  
városuk főterén

A Vezér mosolyog  
„Egy kissé  
hevesek”

Mancsa  
veri  
a parlamenti akol  
fáját

Odakint  
toportyán férgek  
gyülekeznek

Mint horkanó pásztor  
felriad a csönd  
fordul  
és tovább alszik

A Vezér  
beleszimatol a levegőbe  
csapatát rendezi

## *Két halál*

A dűnnyögő,  
kántáló költő,  
Mayer Litvák unokája  
haldokolva  
azt mondta fiának:  
„Adj egy szivart!”

„Hová dugjam, papa?” –  
kérdezte a fiú  
zavarodottan  
a halál előtti csendben.

„A számba!  
Ne is a fenekembe!” –  
felelte Kiss József.

Ezek voltak utolsó szavai.

Évtizedek múlva  
a fiú  
erre emlékezett,  
amikor  
egy rendőr  
azt mondta neki:  
„Bácsika,  
maga maradjon,  
a hatvanon felüliekre  
az elhurcolási rendelet  
nem vonatkozik.”

A fiú  
büszkén kihúzta magát:  
„Ötvenkilenc éves  
vagyok.”

A gázkamrában halt meg.

## *Nemzedékek*

Apám terít  
vagy  
én  
a vasárnapi ebédhez?

Egy bizonyos:  
apa  
terít fiának.

Szerettem  
a szépen megterített  
asztalt  
a hallban  
vagy  
az ebédlőben.

Nusi  
a konyhában készülődött,  
a vadas húshoz  
már előző nap  
megpárolta  
a zöldséget.

Kerek zsemlyegombócok  
bárkái  
merültek alá  
a sűrű mártásban.

Ízüket  
szájam őrzi.

De ők  
nincsenek már  
holnap  
én se leszek

Majd  
fiam készülődik,  
tányért tesz  
az asztalra,  
kést,  
villát keres  
az ebédhez.

### ***1944. május 20.***

Sílécről levett szíjak.  
Guggol a zsákja mellett.  
Barát, búvóhely nincsen.  
Csönd van. Radnóti elment.

### ***Radnótit idéző***

*Mondd, van-e ott haza még, ahol értik e hexametert is?*

Ezt kérdezted félszáz évnek előtte hazátlan,  
 míg hazaindult álmod, vágyad, a szép szabadító  
*Szerbia vak tetejéről búvá otthoni tájra.*  
 Szerbia vak tetején most megvan-e még az az otthon,  
 értik a szép szót még, vagy lángszavú bomba riasztja  
 onnan a verset, mint mikor írtad várva a jóhírt,  
*ékezetek nélkül, csak sort sor alá tapogatva.*  
 Hangos olasz, szakadár szerb úgy él vén Európa  
 rémei közt, mint félszáz évnek előtte az álom  
 drága reményét váró, s úgy vár emberi sorsot  
 ismét, mint várt *férgek közt fogoly állat*, a költő?  
 Szerbia vak tetején még értik e hexametert is?  
 Lesz-e jövendő, kérdezem én is, hexameterrel,  
 asszonyi szóval, büszke reménnyel, vagy csak a vég lesz,  
 hol sorsunk *keretét elereszti a lassú tekintet*,  
 várva a semmit, *a sűrű homályba bukót, a csodákat.*  
 Félszáz évnek utána megint horkolva repülnek  
 onnan a foglyok, szállnak a holtak – s hol van az otthon?  
 Horvát, méla muzulmán, vad szerb otthona hol van?  
 Látom az árnyad, vaksin, hernyóként araszolgat  
 ott a homályban az árnykéz, sort sor alá tapogatva,  
 míg a szabadság angyala őriz fénytelen éjben.  
 Fénytelen éjben őriz-e minket egykori angyal,  
 és van-e meg ügy, amelyért halni lehetne, akár ők,  
 kik mentek némán, önként *fegyverrel a kézben*,  
*mert akkor tudták, az a harc, az az ő ügyük ott lenn.*  
 Hol van az ügy, mondd, és hol vannak a harcra tiportak?  
 Guillén és Zogovic, Roque Dalton, drága barátok,  
 erre az éjre, amelyben szólok jajteli szóval,  
 hozna-e hajnalt versetek, eltűnt, jóval erősebb,  
 szép haragú szavatok, mert én csak hallgatok itten,  
 vagy nemet intek, nincs igenem már erre a korra.  
 Nincs születőben az ország. Útrakelünk, de hová s mért?  
 Nem közelít az az óra, megálltak mind mutatói.  
*Próféták s költők dühe* gyávul. S étek a népnek  
 s innivaló nincs! Mégis *útrakelünk, gyere, gyűjtsük*  
*össze a népet, hozd feleséged s mess botokat már.*  
 Új falak őrzik holnap a porba, a vészbe lehulltat,  
 és a világ majd újra felépül, lesz Ige s Törvény.

1993

## ***Tükör előtt***

Őt kérdezem magam helyett,  
 hebegve is okosabb nálam.  
 Neki olvasom versemet.  
 Nagyon hiányzik. Odaát van.

„Az angyalok komisz dögök,  
oktondiság Jahvéban hinni.”  
Aztán: „Hidegek a rögök,  
a túlvilág, tudtam én, svindli”.

Nem jártam nála. Petivel  
kimegyünk idén áprilisban.  
Ha vitatkozik még, kivel,  
néha azt képzelem, hogy itt van.

Egy mozdulat, egy szó, övé,  
tükör idézi, onnan néz rám.  
Könyvet ki keres, ő vagy én,  
melyikünk álldogál a létrán.

Olykor nehéz eldönteni,  
hiszen szavát szavamból hallom,  
bár a beszéd nehéz neki,  
arca eltűnt. Nem látom arcom.

## **1945**

Maláta fő,  
köd kereng  
odakint és  
idebent.

A kisfiú  
szót se szól.  
Anyjára vár,  
nincs sehol.

Apjának ő  
fedezék,  
mint foglyot el  
ne vigyék.

Kap kenyeret,  
jó nagyot,  
nevetnek az  
oroszkok.

A kisfiú  
nem nevet,  
csak viszi a  
kenyeret.

## *Előérzet*

Vele  
szeretném megbeszélni  
a hazai  
és világhelyzetet

1928-ban  
azzal riogatta  
a Paulay Ede utcában  
bőrkereskedő kollégáit:

„Hitler  
hatalomra kerül  
aztán  
világháború lesz  
utána pedig  
kommunizmus”

Az öreg csont  
porladozóban  
van a föld alatt

De  
bizonyára érzi  
a kis hitlerek  
buzgólkodását  
kies hazánkban

Csontdarabkái  
repednek  
mikor  
a Gárda vonul

„Készülj fel” –  
mondja nekem  
öreg Strausz  
az eszes  
pragmatikus por

## *Rikoltás*

Szél-ső-bal-ol-da-li  
rikolt  
a papagáj  
Ezt  
az egy szót  
ismeri



Csóréből  
ez  
bukik ki  
nappal  
éjjel

Ezt ismétli  
Papagájország  
valamennyi  
lakója

Dühödt  
rikoltás  
csap le rám

Velük vijjog  
vércse  
turul  
saskeselyű

Köröznek  
tetemre várva

## ***Ébredés***

Föl kell menni a hegyre.  
Sötét az álom kútja.  
Apa vagy én, ki halt meg?  
Ezt most senki se tudja.

## ***Kiáltás***

*Ha a római lelket sem Cato mennydörgése, sem Tibur  
zengése fel nem tudták ébreszteni: mit nyikorgók én az én  
hordómban?*

*(Berzsenyi Dániel)*

Miért nyikorgók, netán nincs okom rá?  
Nyugtatótok bővölnének bolonddá  
mondván: „Bajt okoz, ki mindenütt vést lát”.  
Inkább állítsak az égboltnak létrát,

miközben aláhullni akar éppen?  
Még nem húznak vércserajok az égen,  
csak faluszéli házak dőlnek romba.

Gyilkol a pánik, mint a bolondgomba.

Ne akkor kiálts, ha az ég leomlott,  
és menetelnek kopaszra nyírt foglyok.  
Felszakadóban emlékeim bugyra.  
Kihull a múlt. Belőle nem tanulsz ma?

Jönnek a holtak, kik felhővé lettek,  
magyarok, szerbek, litvánok és lettek,  
García Lorca, mellette Radnóti,  
hátrafelé készül a Föld forogni.

Most kiáltok, mint tettem ötven éve,  
Európa ne legyen bomló kéve,  
temetőben tiltakoznak a csontok,  
a legutolsó percig nemet mondok.

## ***ROZI KIABÁL***

### ***Szerelemgyerek***

A vágy nem pergő homok,  
a Szerelem ránk ragyog.  
Túl a Mindenség ködén  
érzi ifjú, őrzi vén.

Itt a Szerelemgyerek,  
nevet, visszanevetek.  
Habókos vén se morog,  
a vágy nem pergő homok.

Olló fiút, lányt kivág,  
készülőben a világ,  
csillagoltó éjeken  
világít a Szerelem.

Egy más világ kell neki,  
család dolgát rendezni,  
két pár cipőt összerak,

így épül a Rozi-lak.

Benne apa, anya van,  
királyfinak helye van,  
királylány a kedvese,  
fő ebédre máj, vese,

hurkából a zsír csöpög,  
elfutnak az ördögök,  
bugyog a káposztalé,  
az öröm mindenkié.

Érzi ifjú, örzi vén  
túl a Mindenség ködén,  
a vágy nem pergő homok,  
a Szerelem ránk ragyog.

### ***Levél Rozinak***

Rozi, jön a Téalapó,  
nem öreg, habár papó,  
bajszán se billeg a hó,

mivel bajsza sincs neki,  
hát nem is pödörgeti,  
ám kedvét ez nem szegi.

Repülőgép hozza őt,  
megáll ágyikód előtt,  
Caracasbol hazajött.

Nem lesz többé ideges,  
ha kicsurog a leves,  
szemüveget se keres.

Bomlik sok rút lelki bog,  
nem morog, nem háborog,  
Rozival játszani fog.

### ***Délután***

Mesét mondok teneked:  
„Volt egy török, Mehemed,  
sose látott tehenet.”

Meseíró nem vagyok.

Kényes a tehénfarok,  
többet nem is mondhatok.

Földön fekszik Mehemed,  
felrúgták a tehenek.  
Szegény török szendereg.

Aluszkálj, Rozi, te is.  
Alomhajó messze visz,  
hol királyfit rejt a víz.

Álmában furán köhög,  
forgolódik a török,  
megcsípték a bögölyök.

Te ne ébredezz, Rozi.  
Vicces az álom-mozi.  
Mit lehet még mondani?

Azt álmodják a nyuszik,  
a rövid u elúszik.  
Most mindenki aluszik.

## ***Tavaszcím***

Tavaszcím, tavasz, jéride,  
gyújtscím ki Napod izibe,  
fázik a homokozó,  
játscím akar Rozó.

Tavaszcím, tavasz, tavaszom,  
érkezel az avaron,  
Télasszonyság fanyalog,  
örülnek a fagyalok.

Fél lábön áll a daru,  
a veréb se szomorú,  
kis idő van tavaszig,  
égi zscím nem havazik.

Jöjjetek, víg reggelek,  
csipogjatok, vekkerek,  
március vár odaki,  
csigabiga, gyere ki.

## ***Tanulságos dalocscím***

Esernyőtök, hálósák,  
királyfinak zsákja,  
benne talál, ha fázik,  
melengető ágyra.

Nincs ágya a szegénynek,  
bármennyire fázik,  
egyik kapualjban hál,  
utcakövön másik.

Látod, Rozi, nincsen jól,  
kéne egy királyfi,  
jöjjön el, a világban  
rendet kell csinálni.

### ***Rozi kiabál***

Kiabálj, Rozi, így a jó,  
akkor elindul a hajó,  
repülőgép magasba száll,  
nem is repülő – gépmadár.

Ki mindenki mást megelőz,  
hegyen szaladni kezd az őz,  
föld alól kibú a vakond,  
égen nevet a telihold,

bányász a kincset megleli,  
az omlott tárnát fölfedi,  
a Föld is gyorsabban forog,  
a Mindenség se háborog,

csillag a szél ágára ül,  
világít rendületlenül,  
és végtelen lombok alatt  
mutat járható, jó utat.

Kiabálj, Rozi, így a jó,  
több a kiáltás, mint a szó,  
erősebb, mint sírás, szitok,  
aki így kiált, győzni fog.

# *INTŐ SZÓZAT*

## *Magyar politika*

Hátranéz a pártvezér,  
kiket tud vezetni,  
holnapután célba ér,  
nincs mögötte senki.

## *Honismereti adalék*

A liberális ifjú  
százéves trottyot szállít  
kocsiján Budapestre:  
„A mi Cicerónk ő lesz!”

Ötvenhat múmiája  
a Kossuth teret nézi:  
„Mi épp ilyenek voltunk” –  
rebegi meghatottan.

Gyémánt szíve fölenged,  
mintha cigányvér érné:  
„Be is vezetem holnap  
az áramot a drótba,

ha jön a purdé, szépen  
kifekszik majd a földön,  
miként Amerikában  
tették niggerkölyökkel,

mikor még fehér embert  
választott Elnökéül  
a kelekótya jenki.”  
A liberális ifjú

mintha zavarban volna:  
„Nézzük el ezt a botlást,  
végül is ő minékünk  
történelmi ereklye.”

Arra gondolok, egyszer  
e liberális ifjú

akad fenn majd a dróton  
és fekszik ki a földön.

Szánalom nincs szívemben,  
keményebb, mint a gyémánt.  
Ötvenhat múmiája  
árammal bíbelődik.

### ***Intő szózat***

Azt mondják a gazemberek,  
tettre készek a zemberek,  
Zemberország agyarjai  
szedik a zutcaköveket.

Szedik a zutcaköveket,  
vernek fiatal, öreget,  
Zemberország agyarjai  
haddá lesznek, az közeleg.

Csukjunk be ajtót, ablakot,  
dübörögnek a zagyarok,  
érkezőben a vert sereg,  
a lógó bajszú zemberek.

A sírt, hol nemzet sűlyed el,  
maholnap megásni se kell,  
megássák a gazemberek,  
ha nem maradunk emberek.

### ***Bethlen István levele Prónay Pálhoz***

A nagyhatalmak  
büntető szankciói esetén  
Budapesten  
a vörös forradalom  
újból  
kitűzné zászlaját.  
Akkor  
a fővárosba kéne jönnötök.  
Már ma  
hatványozott mértékben  
folyik az aknamunka  
a keresztény irányzat ellen.  
Értsétek meg,  
mikor eljön az óra,

hogy fegyverrel a kézben  
nemcsak  
megvédhetjük az országot,  
de területet is  
nyerhetünk,  
én nem fogok  
egy percig sem  
habozni.  
De most  
Európa miatt  
óvatosnak kell lenni.  
Kérve kérlek,  
ne hozzátok a Kormányzó Urat  
kétségbeejtő helyzetbe.  
Hazafiságtokra  
apellálunk.  
Baráti üdvözlettel

Bethlen István

### ***Buta zsidó verse***

Míg csak a cigányt ölik,  
mint lyukba egér,  
otthonomba bújok, ott  
vész utol nem ér.

### ***Egy rendőr mondja***

Ez a lányom a haveré,  
belepisálók, tűnjön el.  
Ha majd az FBI nyomoz,  
ne árulkodjon róla jel.

### ***Szebb jövőt!***

A Magyar Gárda megalakulásakor  
írtam. Azóta még aktuálisabb lett.

Mi nem vagyunk fasiszták,  
csak hasonlítunk rájuk,  
mitőlünk nem kell félni,  
ha a gátra kiállunk.



Mi parlagfüvet irtunk,  
és vért adunk utána,  
nem dobjuk a zsidókat  
azonnal a Dunába.

Sokféle szerencsétlen  
elél ezen a földön,  
a cigányt, a kurvanyját,  
se fingatjuk ki rögtön.

Aki melegebb, mint egy  
tüzet okádó katlan,  
annak mi megmutatjuk,  
még nyakunkon is fasz van!

Mi vagyunk az agyarság,  
törtetünk át az erdőn,  
agyarságunkat védjük,  
ha a mi időnk eljön.

Megáldják lobogónkat  
papok, lelkészek, szentek,  
legjobb, ha innét gyorsan  
másik hazába mentek.

Kipusztítjuk a férget,  
a komcsikat leginkább,  
mitőlünk nem kell félni,  
mi nem vagyunk fasiszták.

### ***Parancsold őket vissza***

Pokolból jött e Lombik,  
benne fortyog a Jobbik,  
velük Szálasi, Horthy,  
a többit kár sorolni.

Jogászok Prónaystul,  
szegényen tipro tiszt úr,  
itt a tetre kész rendőr,  
és a hajdani csendőr.

Papok, banyák, színészek,  
jogtudorok, vigécek,  
ismerős, régi csürhe  
tör be a honi csürbe

gabnánkra rátiporni,  
újra gyilkolni, lopni,

parancsold őket vissza  
rettentő bugyraidba

Sátán úr, kérve kérünk,  
ne szenvedjen a népünk,  
lent fortyogjon a Lombik,  
és fenekén a Jobbik.

### ***Kései koszorú***

Vitéz jákfai Gömbös Gyula úr  
kegyeletünk lerójuk Ön iránt.  
De meddig késlekedik odatúl?  
Ki mutat ma nemzeti útirányt?

### ***Kérdés***

A mi Führerünk  
száján  
kibukó szavak  
inkább büzt árasztanak,  
mintsem félelmet gerjesztenének.  
Amikor beszél,  
befogom az orrom.  
Lehet,  
hogyan a mi Führerünk  
görény?

### ***Heinrich Heine modorában***

A magyar Szent Johannák  
bocskai ruhát öltve  
veszik a Parlamentet  
babakocsikkal körbe.

„Akárcsak ötven éve,  
öreg szívünk megint ég,  
a nemzet érdekében  
seprűnkre szállunk ismét.”

Készülnek szombatjukra,  
megannyi vad boszorkány,  
a Pokol gőzét nyomnák

le a szegénység torkán.

Tormai Cécile hívja  
új csatasorba őket,  
vele a *Bujdosó könyv*,  
mi ismét imakönyv lett.

Zadravetz atya szentelt  
nyálat hint, zsolozsmázik:  
„A mi leányaink ők,  
nemzetmentő anyáink.”

Ó, drága Torquemada,  
máglyádat látni vágyom,  
ne agyvérzéstől nyúljak  
ki egy kórházi ágyon,

miközben ugarunkon  
gaz nő, muhar és du dva...  
Égjenek bocskaistul  
az Alvilágba hullva.

### *Non in memoriam*

Franco, Salazar, Horthy,  
mindhárman ravasz férgek,  
kimúlt a Führer, Duce,  
de ők sokáig éltek.

Fekszenek díszes sírban,  
Mefisztótól se félnek.  
Hol a Jövendő, melyben  
pöcegödörbe térnek?

### *Hitler kutyái*

Nem húst adott nekünk  
a Gazda, ciánkálit.  
Dermedten heverünk  
kutya-feltámadásig.

Gazda volt az ilyen?  
Szívébe kéne marni!  
Nem szolga szelíden  
vele egyszerre halni.

Mi már nem ugatunk,  
velünk a Gazda végzett.  
Kivégzettek vagyunk,  
akár a többi német.

## **ZÖLD HOLD**

### ***Egy dél-amerikai válaszol egy európai úriembernek***

*A Szabadító most bizonyára azzal foglalkozik,  
hogy egy új Jamaicai Levelet ír.  
Heinz Dietrich*

Több mint egy évszázada  
hogy elkezdődtek  
azok a barbárságok  
amelyeket az észak-amerikaiak  
követtek el  
Kolumbusz nagy féltekéjén  
A jelenkor  
legendának tartja  
és kétségbe vonja  
ezeket a barbárságokat  
mert minden jel arra vall  
hogy túltesznek  
mindenféle emberi elvetemültségen  
A fátyol felszakadt  
már láttuk a fényt  
Amerika elszántan harcba száll  
Nem állt-e talpra  
és nem fogott-e fegyvert  
a maga védelmére  
az egész Újvilág?  
Egység vagy Halál  
Szocializmus vagy Halál  
Hogyan?  
Európa süket?  
Túri

hogy egy vén kígyó  
felfalja  
földgolyónk legszebbik részét?  
Már nincs szeme  
hogy  
meglássa az igazságot?  
Mi  
egy kis emberiség  
vagyunk  
külön világunk van  
egy széles tengerek  
környezte világ  
Kirekesztettek bennünket  
a világon kívül éltünk  
már ami  
a kormányzás és államigazgatás  
tudományát illeti  
Mi teszi lehetővé  
egy szabad kormány  
megalakítását?  
Nyilvánvalóan  
az egység  
csak hogy ezt az egységet  
nem valami  
isteni csoda hozza létre  
hanem  
a körültekintő munka  
és a célirányos erőfeszítés  
Egység vagy Halál  
Szocializmus vagy Halál

Maradok stb. stb. stb.

BOLÍVAR

### *Rimloaud búcsúja*

Megvetlek, Föld. Mindent itt hagyok.  
Párizsban porosz had menetel.  
Belga búza, vagy angol gyapot?  
Mindegy nékem ez. Csak innen el!

### *Levél odatúlra*

Ottó  
tudatom veled

hogy Dámaris  
az Egyesült Államokban  
él

„Nehéz  
megszokni itt” –  
írja

Csont a kubai földben  
milyen választ  
zörögsz?

A fehér ruhás örültek  
ijesztő sikolyokat  
hajítanak a levegőbe

Lefekvéskor  
hét napon át  
szorítsd ingedhez a bábút

Neki nem írok

Semminek csontváza  
tudnod kell  
mi történt

## *Történelem*

Tupak Katari  
jobb karját  
Ayoayóban  
bal karját  
Achacachiban  
jobb lábát  
Chulumaniban  
bal lábát  
Caquivariban  
függesztették ki  
miután  
Isten és a Király nevében  
feldarabolták  
az ajmara vezért

Fotó nem készült  
a fényképezőgépet  
az emberiség  
még  
nem fedezte fel

Kétszázhuszonöt év múlva  
az amerikai nagykövet  
tudta nélkül  
Guavara arcképe alatt  
fényképezkedett  
La Pazban

„Nem vette észre  
a gringo  
hová ültetem” –  
mondta  
Evő Morales  
Bolívia  
indián elnöke

## *Nekrológ*

Meghalt a kis szaros,  
s vele együtt két disznó.  
Már nem oszt, nem szoroz,  
bólintsunk erre: így jó.

Bólintsunk erre: így jó,  
meghalt a kis szaros,  
s vele együtt két disznó.  
Már nem oszt, nem szoroz.

Már nem oszt, nem szoroz,  
bólintsunk erre: így jó,  
meghalt a kis szaros,  
s vele együtt két disznó.

Santa Cruz városa  
lett temetője, így jó.  
Gyilkolni ment oda,  
gyilkolni ment a disznó.

Gyilkolni ment a disznó,  
s a föld takarja most.  
Bólintsunk erre: így jó.  
Meghalt a kis szaros.

## *A történet vége*

Európa  
tévúton ácsorog

Netán  
bikára vár  
hogyan elragadja

De  
se bika  
se kentaur

Mítosz  
legenda  
nem segít

Bordélyban  
végzi  
a királylány

### *A személyi kultuszról*

1963-ban  
öt európai ösztöndíjasnak  
kedve támadt  
megmászni  
Sierra de Trinidad  
egyik hegyét  
A helybeliek  
attól tartva  
hogyan odafent  
akad még  
néhány Floridából átküldött  
ellenforradalmár  
két milicista kíséretében  
engedélyezték  
kivitelezni a kirándulást

A hegycsúcson  
Fidel-kép  
fogadta a hegymászókat  
a helyi úttörők alkotása  
nem éppen  
portocarrerói színvonalú  
mű volt

„Személyi kultusz” –  
mondta  
száját elhúzva  
a prágai marxista tanszék  
vezetője



„Itt nem jártak  
banditák” –  
ezt  
a kubai milicista mondta

### *Emlékező vallomás*

„Nem hasonlít  
sem fül, sem orr,  
de az egész  
mégis Simor” –  
ezt  
Hárs Gyuri írta a rajzára  
a Százévesben,  
és ott ült  
jó barátja, a szőke  
Simon Lajos is,  
az asztalfőn Katalin vitázott  
valakivel,  
én meg hátul,  
az Andrisok között.  
Hová bújtatok, huncutok,  
kérdzem Füst-Lear király szavával  
a 21. század elején  
hetven évesen, de nem vénen, hiszen  
csikó szív dobog a szívem helyén,  
és elszöknék Kubába a tengeren át,  
vagy a Nap közelébe  
megolvasztani viaszszárnyaim  
és aláhullni a tenger vizébe!

### *Zöld hold*

„Az ég  
nem kék,  
zöld,  
mint a föld.”

Humberto Ak'abal  
maja-kiesé költő  
mondja ezt.

Guatemala  
hegyei  
zöldek,  
a remény színe

zöld.

„A kövek  
nem némák,  
a csöndet őrzik.”

A csönd  
színe zöld.

Federico Garda Lorca  
színe ez.

Zöld égen  
zöld hold  
villog.

## *Üzenet*

*Entre sus corazones y el mío no habra diálogo –*  
írtad a Március egyik soraként  
szabadversben, es én  
tizenegy évvel halálod után  
örülök, hogy nem változtattad meg  
hűségesebb sorra formálva e verssort.  
Mert így József Attila mondja ma,  
két évvel az új évezred előtt  
évezredig tartó igazságként:  
Szívük és szívem közt nem lesz párbeszéd.  
Nem lesz párbeszéd  
az emberiség elpusztítóival,  
ámítóival,  
vagyis az elnyomókkal,  
meg ha a kétségbeesett elnyomottak  
hajlanának is ra;  
hitierék, hruscsovok, gorbacsovok után  
nem lesz párbeszéd.  
Ez a nem eltet a legkétségbeesettebb pillanatban is  
kétségkívül,  
és minden kétségek közepette.  
Ezt a nemet  
formálom szonetté, glosszává, trioletté,  
mert nincs más fegyverem.  
Köszönöm, Fayad Jamís,  
József Attila új verssorát.  
O üzen vele  
a nem tudni melyik galaktikába költözött proletár  
utókornak.  
Másképpen szólni nekünk sincs okunk,  
mert szívünk csak addig a mi szívünk, amíg

szívünk és szívük közt nem lesz párbeszéd.

### *A vers alá*

A spanyol nyelvű József Attilát Fayad Jamís kubai költő teremtette meg. Ő volt az első kubai barátom, 1963-tól kezdve dolgoztunk együtt a fordításokon. A *Március* egyik sorát, a „szívüket el nem érhetem” – verssort a hatvanas évek latin-amerikai költőnemzedékének forradalmi hangján szólaltatta meg: „entresus corazones y el mío no habrá dialogo” – „szívük és szívem közt nem lesz párbeszéd”, mintha a guatemalai Ottó René Castillo, a salvadori Roque Dalton, a venezuelai Victor Valera Móra, vagy ő maga, a kubai Fayad Jamís írta volna ezt a verset. „Ki fogom javítani” – mondta egyszer.

Fayad Jamís nem érte meg Gorbacsov árulását, a Szovjetunió felbomlását, három évvel hamarabb halt meg, nyirokmirigyrákban. A halála előtti évben Havannában találkoztam vele, tele volt tervekkel, József Attila-kötetét is bővíteni szerette volna. Gorbacsovról vitatkoztunk, akit én a működő politikusok közül a szocialista lehetőség megőrzése szempontjából főveszélynek tartottam, és azt mondtam, hogy ami Hitlernek nem sikerült, az neki sikerülni fog. (Természetesen arra, hogy a Szovjetunió megszűnése úgy megy majd végbe, mintha egy hollywoodi filmet látnánk, nem gondoltam.) Fayad Jamís sem bízott Gorbacsovban, de az én nézeteimet túlzóknak tartotta. „Mi azt mondjuk Gorbacsovnak, ezen a szigeten rebellis nép él, amely nem adja meg magát” – egy ilyesfajta mondatra emlékszem beszélgetésünkből, és arra, hogy megint szóba került József Attila *Márciusa*. Ekkor Fayad már nem akarta megváltoztatni az idézett verssort. „Attilának igaza volt, Andrés – mondta –, de ezúttal a fordító igazsága is megfontolandó.”

Úgy érzem, ez a mondat is politikai vitánkhoz tartozott, amely voltaképpen nem is volt vita. Sőt, ez felelt igazán az én kétségbeesett haragomra. Fayad Jamís az átírt József Attila-sor megőrzésével válaszolt:

„Szívük és szívem közt nem lesz párbeszéd.”

## ***APOLLON KASSZANDRÁRA GONDOL***

### ***Szelíd lázadás***

A verssor  
megszökik  
a versből

Az utcára megy  
üvölteni  
akar

Vonulni  
a tömegekkel  
a tömör  
össejtekkel  
kik püffeteg  
tapogatóikat kibontják

De  
hol vannak  
a tömegek?

Éheznek  
kunyaálnak  
lopnak

Megbénítja őket  
az alku  
az átok  
a csönd  
a szó

Ezért  
utálja a verssor  
a verset

Elszökik  
az utcára megy  
üvölteni  
akar

### ***Chagall kép 2009-ből***

Isten felszállt a villamosra.  
Fehér szakálla volt és kenyeret evett.  
Fekete piszok volt a körme alatt.  
Az emberek odébb húzódtak, ne érintse meg őket.  
Mit akar itt ez a bűdös Isten?  
Én is másfelé néztem zavaromban.

### ***Kérdések***

„Mi egy bank kirablása  
egy bank alapításának  
bűnéhez képest?” –  
kérdelte Bertolt Brecht.

Miért érdem  
egy bank megmentése? –  
kérdzem én.

A munkanélkülit,  
a hajléktalant,  
a cigányt  
ki menti meg?

Hajótöröthöz  
cápa úszik,  
szája tátva

### *Apollón Kasszandrára gondol*

Hossztól besszig  
tart az élet  
a vén Golyóbison.  
A vizekből  
kidugják fejüket a bálnák,  
azután  
sírjukba merülnek,  
miközben így dalolnak:

„Mit csinált a homo sapiens,  
Föld majma mit csinált?”

Hallgatja a dalt  
az Északi Sark,  
az olvadozó,  
a globalizált.

Halott óceán reszket.

Szőke Isten  
a szűz Jónőre  
emlékezik,  
és szomorú dalt penget.

### *Vígrománc*

Ez a világ egy nagy börtön,  
hol csak kínlódni lehet,  
az erszény is börtön, benne  
tartják fogva pénzedet.

Vagy nem tartják, üres cella,  
mivel pénzed elveszett,  
avagy nincs-bankokban őrzik,  
és államcsőd fenyeget.

Tengert börtönbe zár partja,  
vagy fordítva, egyre megy,  
tátott torkuk maholnap már  
védtelen Földre mered.

Rabok vagyunk mindahányan,  
rémek és kísértetek  
Európát, a királylányt  
meggyalázzák élveteg,

tálján és hun bika fújtat,  
orrlikból gőz sistereg,  
hátuk mögött tetre készen  
üvölt egy zászlós sereg.

Nézni is rossz, mennyi börtön,  
és hányféle fogdmegek,  
kiáltasz vagy nem kiáltasz,  
ez mindenképp szégyened.

Mi lesz holnap, ne is kérdezd,  
fölösleges kérdened,  
tán nem rúgják szét farunkat,  
ennek örvendezzetek.

Quevedojacarát diktált,  
vele írni elvezet,  
május kétezerkilencből,  
mikor kelt e versezet.

## ***Baljós nyár***

Jön a nyár,  
jön a nyár!  
A játszótér  
teli már.

Sok gyerek,  
sok gyerek

a homokban  
hempereg.

Pitypalatty,  
pitypalatty,  
nív a fúrj, és  
hív a Nap!

Június,  
június,  
lopakodik,  
mint hiúz.

Félelem,  
félelem  
fut a zilált  
réteken.

Nincs utam,  
nincs utam,  
az égbolt is  
lezuhan.

### ***Beszélgetés***

Öreg barátom,  
T. Gyuri  
azt mondja:  
„Mitől férjek?  
Legföljebb  
bottal verik majd  
a sírom.”

Kiáltsuk el  
az új  
jelszót  
„Világ halottjai,  
egyesüljtek!”

Koponyacsontok  
összefornak,  
lábszárcsontok  
az utat keresik.

És amikor  
főikéi a Nap,  
a Vörös Nap,  
elindulnak  
megint.

„Mitől féljek?  
– mondja T. Gyuri. –  
Legföljebb  
bottal verik majd  
a sírom.”

## *Közgazdasági költemény*

50 trillió dollár  
vagyis  
5000 trillió jen  
fölöslegesen  
forog  
a Földgolyón

Ezt a számot  
egy Róma korabeli könyvelő  
arab számokkal  
úgy tudná leírni  
ha az 5-ös után  
17 nullát írna

Mindez  
nem szürrealista ötlet  
józan  
számvetés

Magyarázzuk el  
a hajléktalannak  
aki üvölt  
az utcán?

Vagy annak  
aki megfagy  
mert  
hajlékából  
a gázt  
kikapcsolták?

Bajban van  
a messzi  
város

Politikusok  
bankárok  
tőzsdeigazgatók  
palástjukat  
odahagyták



Gyürkőzz  
János

Lépj be  
a nullákon  
tizenhétyszer  
és lépj ki  
ugyanott

Az elhasznált Golyóbis  
reped  
nyílik  
elnyel

Bújj elő  
a magmából

Légy  
Ember-Nap

Gyürkőzni  
kell  
a Halállal

## *Telefonbeszélgetés*

Emlékszem  
1956. október 22-én  
diákújságunkat cipeltük  
és  
nem értettük  
miért akarják kitepni  
kezünkből

„A lapszerkesztést  
ellenforradalommal  
kezdtek” –  
mondja barátom

„Ez  
azóta  
így folytatódik” –  
felelem neki

Belenevetünk  
a telefonba

A diákújság

neve  
Szép Szó volt

„Ha beomlanak a bányát  
vázazó oszlopok  
a kincset azért a tárnák  
őrzik és az lobog”

Így van  
ez is  
a 20. század első felétől  
a 21. század elejéig  
amikor  
ezt az alkalmi verset  
írom

### *Emlék-mozaik*

Öreg Strausz  
hallgatja a rádiót:  
„Mit akar  
ez a Hruscsov?  
Nem  
ő  
vonult be Berlinbe.”

Az érettségiző  
fiú  
megjegyezte  
ezt a mondatot.

Látom:  
a sárga cserépkályha mellett  
a Római Birodalomról  
vitatkozunk.

„Brutus  
egy nímánd,  
Caesar volt a nagy.”

Elfutott  
három  
évtized.

„Hajó,  
lőttek róla,  
mi  
a neve,  
ő

volt a legnagyobb.”

„Lenin” –  
felelem.

„Lenin” –  
mondja  
a hebegő  
öreg  
megnyugodva.

Ez  
a halál előtti  
pillanat.

Aláhúzásai  
élnék  
a Marx-kötetben.

A Szerecsen  
vele  
társalog odatúl,  
értik egymást.

## *Nyelvtan*

„Minden,  
ami van,  
megérdemli,  
hogy tönkre menjen” –  
írta Engels.

Mióta élek,  
ebben a Van-ban élek,  
mi tönkre megy  
halálomig.

Átkozott igeragozás,  
hiányzik belőle  
a Lesz.

Kezdem beérni  
a Leendő-vei  
a Jövendő helyett,

De a Leendő  
éltet,  
míg élek.

A Van-ra  
nemet mondok,  
nincs rá  
más szavam.

## *TALIZMÁN*

### *Hajnal előtt*

Éj dönög.  
Idejött  
macskám, Negri.  
Nagy a csönd.

Szél sikít,  
zárt kinyit,  
hallom a Rém  
lépteit.

Gyáva nyúl  
lyukba búj,  
virág szirma  
lekonyúl.

Kél a Nap,  
fák alatt  
bekapja a  
bogarat.

Téveteg  
levelek  
dorombolnak.  
Ébrednek.

Kisegér  
ideér,  
ágyamig fut,  
enni kér.

Kháron úr,  
odatúl  
evezőért  
kár, ha nyúl.

### ***A. J. mondja***

Viselem én ezt a foltot,  
amely imént még nem volt ott,  
kanalamból iderontott,  
teszek, ím, utána pontot.

Egyebet nem lehet tenni,  
ha már pörköltet kell enni,  
netán ügyesebbnek lenni,  
magunkra partedlit venni.

Ezt én írtam, Arany János,  
nem töredék, nem hiányos,  
veszélyes a teli lábos,  
inget sózni célirányos.

### ***Táncsics Mihály verse***

Fatörzsben lyukas üreg.  
Hova lett a szemüveg?  
Ellopta egy fürge mén.  
Keresgéli most a vén.

Keresgéli, nem leli,  
nagyon hiányzik neki.  
Ló orrán a szemüveg,  
vele messzire üget.

Hátamon egy teli zsák,  
benne tenger butaság.  
Könyveimet eladom  
a ceglédi piacon.

### ***A vadon dala***

Dorombolj, Bagira,  
brummogj rá, Balu,

Sir Kán nem jön ide,  
alszik a falu.

A farkasnép szabad,  
Akela vonít,  
kiáltása elér  
messzi partokig.

Háti fiaival  
indul, érkezik,  
ember Mauglinak  
élni ő segít.

A folyón átviszi,  
Ká is vele van.  
Kinyílik a vadon,  
a határtalan.

Sok sebből vérezünk,  
büszke farkasok,  
de csattog és harap  
valamennyi fog.

### *A macska verseiből*

A konvektor  
megbízhatóbb,  
mint  
ez a kétlábú –  
gondolja a macska.

A konvektor  
nem ugrik fel,  
hogymint  
valami barna lötytyöt  
igyon.

Azon  
lehet órákig heverészni,  
átgondolni  
a világhelyzetet  
válsággal,  
leomló jégtáblákkal,  
pusztuló medvéekkel.

Ennek  
az ölébe  
kár ülni,  
kapkod,

nem tudja, mit akar.

### *Versírás után*

Írtam egy verset. Más nem ismeri,  
csak én. Kedvemet ez mégsem szegi.

Igaz, ismeri a tiszta papír,  
amit e költő olykor teleír.

Kívüle még kellene valaki,  
akinek el lehetne mondani.

### *Talizmán*

Vigyázz lelkedre, Emeni,  
sebet rajta senki ne ejtsen,  
ha családtag, ha ismerős,  
legyél kérlelhetetlen ebben.

Mert ez a lélek ritka szép,  
eleredni vére ne kezdjen,  
tűt ha szúr beléd buta szó,  
ne fertőződjék el a sebben.

Védjenek öreg muszlimok,  
kiknek hite kikezdhetetlen,  
húgukként óvják Emenit,  
mikor bántják, akárki ellen.

### *Szerelmes vers*

Foghíjas révész közelít,  
Léthé vizéhez érek.  
Még megölelem Emenit,  
és a bárkára lépek.

Még megölelem Emenit,  
túlpartról visszanezék.  
Obulusomat elveszik.  
Mezítelen a lélek.

## *Veréb-vers*

A fákon ködsisak.  
Borongós őszi nap.  
Veréb csipog. Nicsak!  
Szóljunk Tandorinak.

A fagy földre veri.  
Nincs, ki észre veszi.  
Meg kéne menteni.  
Szórjunk magot neki.

Jöjjön egy magvető,  
itató, etető.  
Ne verje az eső.  
Érjen ide Dezső.

## *Délután, macskákkal*

Szieszta-idő,  
két Bagira ül  
a konvektoron  
rendületlenül.

Maradjon hideg  
inkább a szoba,  
olyan boldogan  
ugrottak oda!

Az órláng elég,  
ők azt szeretik,  
alágyújtani  
nem szabad nekik.

Ücsörögjenek,  
doromboljanak,  
villogó szemük  
őrzi almomat.

## *Nyugalom*

Mint macskafarok,  
imbolyog a füst,  
kerek ma a hold,  
a szél színezüst.



Csibe csillagok  
futnak szerteszét,  
az ég, vén apó,  
lehunyja szemét.

Milyen közeli  
most a végtelen!  
Tejútból iszik  
Mila odafenn.

Nőnek csöndesen  
kertünkben a fák.  
Húzzuk fel nyakig  
az éj paplanét.

---

**Készült 300 példányban**

**Ez a  
112  
példány**

**ISBN 978-963-88123-1-5  
ISSN 1216-1861**

**Felelős kiadó a szerző**

**Felelős szerkesztő Tabák András**

**2009 Vasas-Köz kft nyomda  
Felelős vezető Badó Géza**

**Terjeszti a Könyvtárellátó Közhasznú Társaság**

---